

كهرباء لبنان
"مؤسسة عامة"
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

[]

شارع النهر - بيروت - تلفون : 01-442720
تلفرافيا : كهرباء لبنان
فاكس : 01583084

[]

رقم المحفوظات
رقم الصادر
بيروت في: ٢٠٢٥ / ١٠ / ١٥

الموضوع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٠ - شراء
كابلات حماية نوع OPGW لخطوط النقل الهوائية -
توضيحات على أسئلة واردة من عارضين محتملين
المراجع: - المادة ٢١ من قانون الشراء العام.

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، وعطفاً على الدعوة إلى المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٠
بموضوع شراء كابلات حماية نوع OPGW لخطوط النقل الهوائية، المُعلن عنها على موقع هيئة الشراء
العام تحت الرقم ٢٠٢٥/٥٠ بتاريخ ٢٠٢٥/٠٩/١٢،

نفيدكم أنه ورد المؤسسة من عارض محتمل الاسئلة التالية، وتبدي مؤسسة كهرباء لبنان جوابها
عليها كما يلي:

سؤال ١ :

ورد في المادة الرابعة من دفتر الشروط التالي:
يتوجب على العارض ان يقدم المستندات التالية ومنها: شهادة من بلد المنشأ

Please note the below:

Certificate of origin is issued from the manufacturer and legalized by chamber of commerce with delivered materials to show the origin of produced materials and it can be issued for customs.

Please clarify if you mean a legalized letter issued from the manufacturer certifying the origin of materials or the place of material production and the certificate of origin will be submitted later with reception of material at EDL stores.

جواب ١ :

نعم، يتم تقديم شهادة المنشأ عند شحن اللوازم في حال رسو الصفقة على الملتزم. أما عند تقديم العروض
فيجب أن يبين بلد منشأ اللوازم المعروضة في كتاب التمثيل الصادر من المصنّع أو بإفادة مستقلة من
العارض في حال كان المصنّع عارضاً، ويتعهد العارض بالالتزام بما ورد في حال رسو الصفقة عليه.

> 

سؤال ٢:

Kindly confirm if the parag 5 in the tender book is just for information since it is not requested to be quoted in the bill of quantities.

جواب ٢:

بالنسبة للفقرة ٥ من المواصفات الفنية 5-Accessoires divers فان التوصيف يعود للاكسسوارات التي ستستعمل عند تركيب النواقل المنوي شراؤها، وليس مطلوب تسليمها بموجب هذه المناقصة.

يؤمل أخذ العلم.

و.ح
ف.إ.


رئيس مجلس الإدارة
المدير العام


كمال الحايك